

Plan de classement

- ∨ Archives départementales du Val-de-Marne : catalogue des sources audiovisuelles sur les migrations (fonds d'archives)
 - ∨ Documentaires collectés auprès de tiers
 - ∨ Documentaires réalisés par des réalisateurs
 - ∨ José Alexandre Cardoso : montages et épreuves de tournage.
 - ∨ Immigration portugaise : épreuves de tournage (1985).
 - [Le marché et la messe à Villiers-sur-Marne, Pierre Mahé, Carlos Barreto et des jeunes, la vie à l'école et les jeunes nés en France, les restaurants et les cafés portugais dans le V...](#)

[Le marché et la messe à Villiers-sur-Marne, Pierre Mahé, Carlos Barreto et des jeunes, la vie à l'école et les jeunes nés en France, les restaurants et les cafés portugais dans le Val-de-Marne, le bidonville de Champigny-sur-Marne : épreuves de tournage.](#)

Cote :

4AV 217

Date :

1985 - 1985

Description physique : 2h

Caractéristiques matérielles et contraintes techniques : bruit d'ambiance / musique / interview (son direct) / son direct / interview voix off / son rapporté

Nature du contenu : Document audiovisuel

Origine : Cardoso Marques, José

Présentation du contenu :

01:00:09:01-01:25:25:12 Sur le marché de Villiers-sur-Marne, on découvre les marchands de produits portugais (journaux, produits alimentaires). Images de la messe du dimanche, en langue portugaise : deux grands points de rencontre pour la communauté immigrée portugaise de la région. Entretien avec différents acteurs de la communauté portugaise.

01:36:52:14-01:49:45:16 : questions-réponses de Pierre Mahé, Carlos Barreto et les jeunes français d'origine portugaise. Un adulte raconte son passage O salto (clandestinement) entre le Portugal et la France.

01:58:58:13-02:02:50:06 Dans la cour de l'école primaire Jacques Solomon à Champigny-sur-Marne. Des enfants jouent. Questions aux enfants sur leurs origines. Dans une classe du collège Elsa Triolet à Champigny, discussion entre des élèves et leur professeur de portugais. L'apprentissage du portugais, dans quelles circonstances sont utilisées les deux langues au quotidien et dans le cercle familial.

01:49:45:17-01:58:58:12 Un tour d'horizon de l'implantation de la communauté portugaise dans le Val-de-Marne, à travers les cafés, les restaurants portugais. Entretien avec un garçon de café et avec le patron du restaurant les Relfets. Scène de mariage dans le restaurant, un chanteur sur la scène.

01:25:25:13-01:36:52:13 Sur les vestiges du bidonville des jeunes de la 2e génération et des anciens habitants du bidonville. On aperçoit les jardins familiaux. Des enfants jouent, des hommes jouent à un jeu de quilles. Un dialogue entre Pierre Mahé et un ancien habitant du bidonville originaire d'un village près d'Espite, puis échange d'opinions entre les jeunes et le père Mahé sur ce que représente le bidonville à leur échelle, au regard de leur histoire individuelle et familiale.

Mots-clés

Typologie [Document audiovisuel](#)

Géolocalisation [Champigny-sur-Marne \(Val-de-Marne, France\)](#) [Europe](#) [Île-de-France \(France\)](#) [Portugal](#) [Val-de-Marne \(France\)](#) [Villiers-sur-Marne \(Val-de-Marne, France\)](#)

Personne (physique ou morale) [Mahe, Pierre](#) [Barreto, Carlos](#)